## **OLYMPUS**®

## FL-900R

JP	取扱説明書	3
EN	INSTRUCTIONS	22
FR	MODE D'EMPLOI	40
ES	INSTRUCCIONES	58
KR	사용설명서	76
СНТ	使用說明書	94
TH	คำแนะนำการใช้งาน	112
CS	NÁVOD K POUŽITÍ	130
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	148
FI	KÄYTTÖOHJEET	166
PL	INSTRUKCJA	184
RU	инструкция	202

CE

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your photographic equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- · Read and understand all instructions before using.
- Close supervision is necessary when any flash is used by or near children. Do not leave flash unattended while in use.
- Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.
- Do not operate if the flash has been dropped or damaged until it has been examined by qualified service personnel.
- · Let flash cool completely before putting away.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse this flash in water or other liquids.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this flash, but take it to qualified service personnel when service or repair work is required. Incorrect reassembly can cause electric shock when the flash is used subsequently.
- The use of an accessory attachment not recommended by the manufacturer may cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

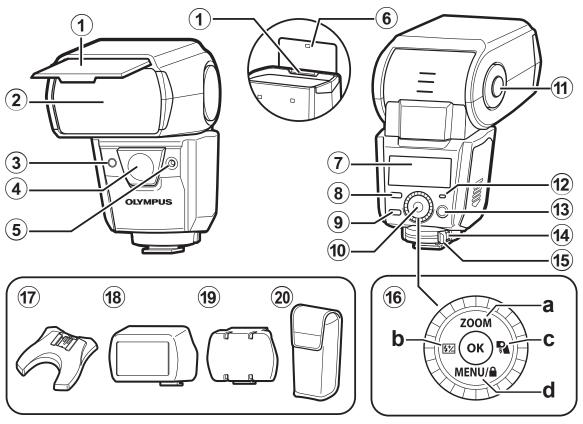
The following importer description applies to products imported into the EU directly by OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG only.

OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG

Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Thank you for purchasing this Olympus product. To ensure your safety, please read this instruction manual before use, and keep it handy for future reference.

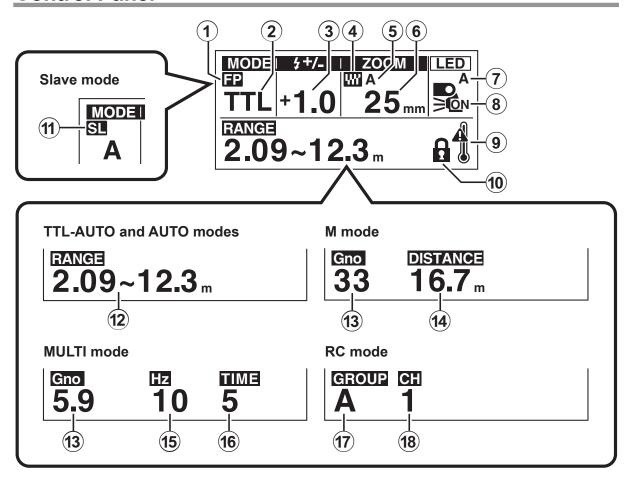
## **Names of Parts**



1 Wide panel	P. 32
2 Light-emitting area	
3 Remote sensor	
4 AF illuminator/LED window	
5 Auto light receptor	
6 Catch light plate	P. 32
7 Control panel	P. 23
8 MODE button	P. 26
TEST button/CHARGE lamp	
10 OK button	
1 Bounce lock release button	P. 32
12 AUTO CHECK lamp	
(3) ON/OFF button	P. 25

4 Latch releaseP.	24,	30
15) LatchP.	24,	30
16 Dial		
a: ZOOM button (△)	P.	28
b: flash compensation button (<		
	P.	28
c: LED light button (▷)	P.	28
d: MENU/ button (♥)P.	28,	34
📆 Flash stand FLST-1	P.	30
Bounce adapter	P.	33
19) IR filter	P.	33
20 Flash case		

#### **Control Panel**



1 Super FP flash	10 Control lock P. 28
2 Flash control mode P. 26	11) Slave
3 Flash intensity control	12) Range P. 25
4 FOUR THIRDS	(3) Guide number (GN)
<b>5</b> Zoom mode P. 28	4 Optimal shooting distance P. 26
6 Zoom position	15 Frequency
(angle of illumination)P. 28	16 Number of flashes P. 26
7 LED light modeP. 34	17 RC mode group P. 30
8 LED light	18 RC mode channelP. 30
9 Temperature warning	

## Readying the Flash

#### Preparing a Battery (Sold Separately)

Choose from the below batteries:

AA (R6) NiMH batteries (× 4)

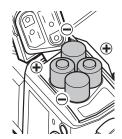
AA (R6) alkaline batteries (× 4)

• AA (R6) manganese batteries cannot be used.

#### **Loading Batteries**

- 1 Open the battery compartment cover.
- 2 Insert the batteries with correct +/- polarity.
- **3** Close the battery compartment cover.

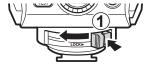




#### **Attaching to the Camera**

Confirm that both the camera and electronic flash are off. Attaching or removing the electronic flash while either the flash or the camera is on may result in malfunction.

- Dirt or water on the contacts can cause malfunction. Remove dirt, water, and other foreign matter before attaching the unit to the camera.
- 1 Keeping the latch release pressed, slide the latch in the direction opposite to that shown by the [LOCK ▶] arrow to undo the latch (1).
- 2 Slide the flash into the hot shoe until it clicks securely into place (2).





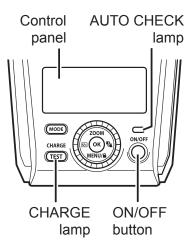
- **3** Slide the latch to the [LOCK ▶ ] position (③).
- To remove the flash, undo the latch as described in Step 1 and slide the unit from the camera.



#### **Turning on the Electronic Flash**

Attach an electronic flash to the camera, and then turn the camera on.

- 1 Press the ON/OFF button.
  - The control panel display will turn on.
  - To turn the flash off, press the ON/OFF button again.
- Replace the batteries if the CHARGE lamp does not light after:
  - 10 seconds (NiMH batteries)
  - 30 seconds (Alkaline batteries)
- If the CHARGE lamp and AUTO CHECK lamp blink simultaneously, batteries are running low. Replace the batteries.

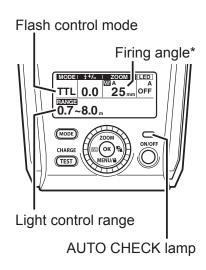


- The flash will enter sleep mode whenever the camera enters sleep mode.
- If no operations are performed for approximately 60 minutes, the flash will turn off automatically. Press the ON/OFF button to turn it on.

## **Basic Photography and Settings**

#### **Shooting**

- 1 Use camera controls to choose the flash mode.
  - See the camera manual for details.
- 2 Choose a flash control mode (P. 26).
- 3 Press the shutter button halfway.
  - The camera and flash will exchange shooting information and the flash range will be displayed in the control panel.
  - Flash range varies with camera settings (ISO sensitivity, aperture, and lens focal length).



\* Displayed according to the focal length of the lens.

- 4 Press the shutter button the rest of the way down to take the picture.
  - The AUTO CHECK lamp blinks for about 5 s after shooting to indicate that the flash has fired successfully.
- When using a flash, flash light may be blocked by the lens body, lens hood, etc.
- The flash may become hot when fired many times in succession, resulting in damage or malfunction. The flash should be fired no more than 50 times in succession at intervals of 2.5 seconds, after which it should be left unused for at least 10 minutes.

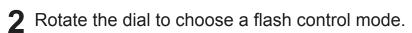
#### **Test Flash**

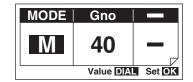
To fire a test flash, press the TEST button while the CHARGE lamp is lit. The AUTO CHECK lamp blinks for about 5 s to indicate that the flash has fired successfully. If the lamp does not blink, adjust settings or change the distance to the subject.

#### **Choosing a Flash Control Mode**

Choose a flash control mode according to your subject and shooting conditions.

- 1 Press the MODE button.
  - Settings will be displayed.





- The flash control mode can also be selected by pressing the MODE button.
- Related settings (if displayed) can be highlighted by pressing ⊲⊳ and changed by rotating the dial.
- **3** Press the OK button to put the changes into effect.

#### Flash Control Modes

Flash Control Mode	Control panel display	Control operation
TTL-AUTO	MODE 4+/- ZOOM LED A A TTL 0.0 25 mm OFF RANGE 0.7~8.0 m	The flash light intensity is controlled automatically according to the camera's setup. The flash will be adjusted based on the brightness taken through the camera's lens. Usually use this mode with a camera with communication capability.

Flash Control Mode	Control panel display	Control operation
AUTO	MODE 4+/- ZOOM A A O.0 25 mm OFF RANGE 0.7 ~8.0 m	The flash will be adjusted based on the brightness captured by auto light receptor on the electronic flash. If the camera has communication capability, this mode can be used only when the camera is an AUTO-compatible model.
MANUAL	MODE 7+/- ZOOM LED A 25 mm OFF COOR DISTANCE 40 2.5 m	The flash fires at the selected output. The display shows the optimal shooting distance based on the selected output and camera settings.
FP TTLAUTO"	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Super FP *3 allows the flash to be used at shutter speeds faster than the flash sync speed.  • IP is displayed in [FP TTLAUTO] and
FP MANUAL*2	MODE   \$\frac{\frac}\frac{\frac{\frac{\frac{\frac{\frac{\frac{\frac{\frac{\frac{\frac{\frac{\frac{\f	<ul><li>[FP MANUAL] modes.</li><li>In [FP MANUAL] mode, choose the flash output.</li></ul>
MULTI	MODE   4+/-   ZOOM   LED   A   A   OFF	The flash fires multiple times at a set frequency. You can choose the flash level, frequency, and the number of times the flash fires. The maximum number of times the flash can fire varies with flash level.
RC	MODE   4+/-   ZOOM   LED	Choose for wireless flash control.  Wireless Flash Control" (P. 30)
SL AUTO*4	MODE #+/- ZOOM LED A 0.0 28 mm OFF SO F 200 3.5	The flash fires in slave mode.  • SI is displayed in [SL AUTO] and
SL MANUAL*2	MODE 5+/- ZOOM LED A 25 mm OFF	[SL MANUAL] modes. See "Slave Mode" (P. 36)

<sup>\*1</sup> Flash control operation is identical to [TTL-AUTO] mode.

<sup>\*2</sup> Flash control operation is identical to [MANUAL] mode.

<sup>\*3</sup> Maximum output is reduced, resulting in a lower flash range. Flash range also diminishes as shutter speed increases.

<sup>\*4</sup> Flash control operation is identical to [AUTO] mode.

## **Adjusting Settings**

#### **Using the Selector**

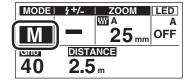
Frequently-used options can be accessed via the selector.

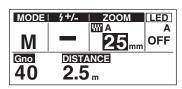
Button	Function
<b>ZOOM</b> (△)	<ul> <li>Press ZOOM (△) button to display settings and rotate the dial to adjust the angle of illumination manually. Press OK button to put the changes into effect.</li> <li>"M" appears in the display when the angle of illumination is adjusted manually.</li> </ul>
<u>₩</u>	Press ☒ (◄) button to display settings and rotate the dial to adjust flash compensation by up to ±5. Press OK button to put the changes into effect.  • This value is combined with adjustments to flash compensation made using the camera.
	If you first press the MENU/♠ (▽) button and select [Manual] for [LED Mode] (P. 34), you can turn the LED light on and off manually. Press the ♣ (▷) button once to turn the LED light on and again to turn it off.  • A ♣ icon is displayed when the LED light is on.
MENU/A (▽)	Pressing the MENU/ $(\nabla)$ button displays custom settings. See "Using the Menus" on page 34. Pressing the MENU/ $(\nabla)$ button for 2 s locks flash controls (control lock). The controls can be unlocked by again pressing the MENU/ $(\nabla)$ button for 2 s.
	<ul> <li>A  ☐ icon is displayed when controls are locked.</li> <li>The LED light function of the ♀ (▷) button and the test flash function of the TEST button are not affected by control lock.</li> </ul>

#### **Using the Control Panel**

The control panel can be used to select items and choose options, for example when adjusting related settings after choosing a flash control mode using the MODE button.

- 1 Press the OK button.
  - The most recently selected item will be highlighted.
- **2** Press △∇</br>
  To highlight items and press the OK button to select.





• Settings will be displayed.



- **3** Rotate the dial to change the highlighted item.
  - Other settings (if displayed) can be selected by pressing ⊲▷.
- ZOOM
  W 12 mm
  Value DIAL Set OK

4 Press OK button to put the changes into effect.

#### **Available Options**

Option	Description	
MODE (flash control mode)	Choose the flash control mode (P. 26).	
<b>ZOOM</b> (angle of illumination)	Choose the angle of illumination (P. 28).	
5+/- (flash compensation)	Adjust flash compensation (P. 28).	
Gno (guide number)	Adjust flash level (P. 26).	
Hz (frequency)	Choose the frequency and number of flashes for MULTI mode (P. 26).	
TIME (number of flashes)		
GROUP (group)	Choose a group and communications channel for RC mode (P. 30).	
CH (channel)		
ISO (ISO sensitivity)	Select the ISO sensitivity and aperture for cameras	
F (aperture)	that do not exchange shooting information with the flash (P. 36).	

#### **Wireless Flash Control**

Wireless control is available with Olympus digital cameras that support RC mode. The unit is controlled by means of a flash mounted on the camera. It can also be mounted on a camera for wireless control of multiple remote flash units.

• Since the communication is performed with the flash emission of the camera, the flash positioning range varies with camera. For information on cameras that support this system, see the camera manual.

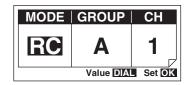
#### Controlling the Flash Remotely

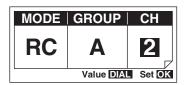
#### Flash Settings

- 1 Select RC mode on the camera.
- **2** Choose [RC] as the flash control mode (P. 26).
  - Press MODE and rotate the dial to select a flash control mode.



Highlight settings using <
 <p>
 □ and rotate the dial to change.



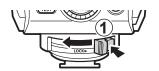


GROUP		The camera can adjust flash settings separately for up to 3 groups; choose the group to which the flash belongs.
CH Channel Set the camera and flash to the same channel.		Set the camera and flash to the same channel.

- 4 Press the OK button to put the changes into effect.
  - Settings for each group, Including flash control mode, flash level, and flash compensation, can be adjusted from the camera.

#### **Placing Wireless Flash Units**

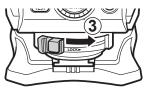
- 1 Attach the stand provided.
  - Keeping the latch release pressed, slide the latch in the direction opposite to that shown by the [LOCK ▶] arrow to undo the latch (1).



• Slide the flash securely onto the stand (2).



- Slide the latch to the [LOCK ▶] position to latch the flash in place.
- To remove the flash, undo the latch and slide the unit from the stand.

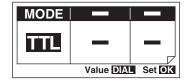


- **?** Position the flash with the remote sensor facing the camera.
  - We recommend using a single group of up to three remote flash units.
  - Take a test shot after positioning.
  - Flash may not fire due to the angle or distance between the camera and the object.

#### **Using the Flash to Control Other Units**

#### **Adjusting Camera and Flash Settings**

- 1 Attach the flash to the camera (P. 24).
- **2** Select RC mode on the camera.
- **3** Choose [TTL-AUTO] as the flash control mode (P. 26).

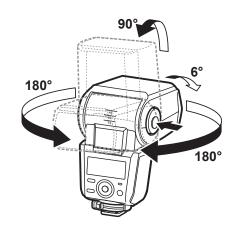


## **Other Flash Options**

#### **Fixing the Irradiation Angle**

Point the flash head at a wall or ceiling for bounce flash photography. The area illuminated at ranges of 0.6–1.0 m (2.0–3.3 ft.) will not be correct; point the flash down.

1 Pressing the bounce lock release button, turn the light-emitting section up/down and left/right.



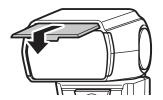
#### **Using the Wide Panel**

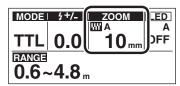
Use for angles of illumination wider than 12 mm (24 mm in 135 format). The ZOOM display will blink if the lens focal length is under 12 mm.

- 1 Slide out the wide panel and place it on the light-emitting area.
  - The estimated range display changes when the wide panel is used.



- Do not tilt the wide panel up.
- The ZOOM display will blink if the lens has a focal length of 12 mm or more.

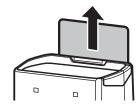




#### **Using the Catch Light Plate**

The catch light plate reflects light from the flash to create a catch light effect.

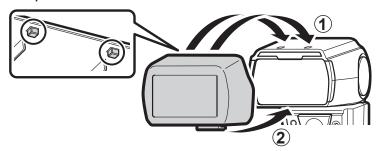
- 1 Slide out the catch light plate.
- **2** Pressing the bounce lock release button, angle the flash head straight up.



#### **Using the Bounce Adapter**

Attaching the supplied bounce adapter diffuses the light from the flash over a wider area for softer bounce lighting.

• Insert the tabs on the interior of the bounce adapter into the matching slots on top of the flash and attach the adapter as shown.



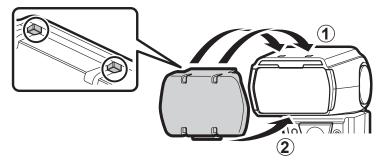
- Attaching the adapter reduces flash output.
- To remove the adapter, pull the tab on the bottom toward you as shown.



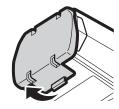
#### **Using the IR Filter**

Attach the IR filter when using the flash to control other units in RC mode.

• Insert the tabs on the interior of the IR filter into the matching slots on top of the flash and attach the filter as shown.



• To remove the filter, pull the tab on the bottom toward you as shown.



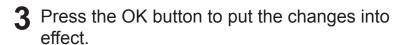
## **Using the Menus**

Use the menus to adjust settings for ease of use.

- - The menu will be displayed.

AF Illum. Mode	Auto	<b>A</b>
LED Mode	Off	0
LED Brightness	1/8	0
Front Charge Ind. Auto		
Value DIAL Set OK		

**2** Use △∇ to highlight items and rotate the dial to change.



AF Illum. Mode	Auto	
LED Mode	Manual	
LED Brightness	1/8 0	
Front Charge Ind. Auto		
Value DIAL Set OK		

#### **Available Options**

Default settings shown by

Function	Option	Description
AF Illum. Mode	Auto	The camera controls the AF illuminator.
(AF illuminator)	Off	AF illuminator off.
	Auto	The LED light lights automatically during movie recording.
LED Mode (LED light mode)	Manual	The LED light (▷) button turns the LED light on and off.
	Off	LED light off.
LED Brightness (LED light brightness)  1/1 – 1/32 (Default: 1/8)  Adjust LED brightness.		Adjust LED brightness.
Front Charge Ind.	Auto	The LED light blinks when the flash is ready for use ([RC], [SL AUTO], and [SL MANUAL] modes only).
(charge indicator)	Off	Charge indicator disabled; the LED light does not blink when the flash is ready for use.
Back Light Mode	Auto	The backlight turns on when flash controls are used.
(backlight mode)	On	The backlight remains on at all times.
	Off	Backlight off.
Back Light Timer (auto off timer) 1s – 15s (Default: 5s)		Choose the time (in seconds) before the backlight turns off automatically when no operations are performed.

Function	Option	Description	
Slave Mode (slave mode display)	On	Flash control display shows slave mode.	
	Off	Flash control display does not show slave mode.	
Flash Cable (flash cable)	On	Flash cable used.	
	Off	Flash cable not used.	
Zoom Display (zoom display)	FT	Display focal length values for FOUR THIRDS lenses.	
	135F	Display 135 format equivalent values.	
m/ft (distance units)	m	Distances displayed in meters.	
	ft	Distances displayed in feet.	
Wide Panel (wide panel detection)	On	Flash detects position of wide panel. Angle of illumination adjusted automatically.	
	Off	Flash does not detect wide panel position.	
<b>GN</b> (guide number display)	On	Flash output is shown as a guide number.	
	Off	Flash output is shown as a relative value.    MODEL \$+/-   ZOOM   LED	
	Camera	Show the flash range calculated by the camera in AUTO flash control mode.	
Auto Mode Source (flash control)	Flash	Show the current aperture and ISO sensitivity.  "Cameras That Do Not Communicate with the Flash" (P. 36)  MODEL \$+/- ZOOM LED A O.0 25 mm OFF 100 5.6	
Reset	No	Default settings are not restored.	
(reset)	Yes	Restore default settings.	

## **Cameras That Do Not Communicate with the Flash**

When the unit is attached to a camera that does not supply shooting information, flash output can be set to the value metered by the flash or adjusted in advance using flash controls. The unit can also be configured for use as a slave flash for use with cameras that do not offer an RC mode.

#### **AUTO**

The flash automatically adjusts flash output for optimal results.

- 1 Set the flash control mode to [AUTO] (P. 26).
- 2 Match the angle of illumination to the focal length of the lens (P. 28).
- 3 Select [Flash] for [Auto Mode Source] in the menu display (P. 35).
  - ISO sensitivity and aperture are displayed.

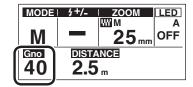
	MODE	\$ <b>+</b> /_	ZOOM	LED
			₩ M	Α
	Α	0.0	<b>25</b> m	OFF
Ġ	ISO	F		
Ш	100	5.	6 l	
Ų			<u> </u>	

- 4 Adjust aperture and ISO sensitivity (P. 28).
  - If the selected values are out of the flash control range, [ISO] and [F] will blink in the display. The AUTO CHECK lamp blinks for about 5 s after the shutter is released to show that the flash has fired successfully.

#### **MANUAL**

Choose the guide number.

- 1 Set the flash control mode to [MANUAL] (P. 26).
- 2 Adjust flash level (P. 28).



#### **Slave Mode**

The flash can be fired remotely in sync with any flash fired by other units.

- 1 Set the flash control mode to [SL AUTO] or [SL MANUAL] (P. 26).
- MODE | \$+/- | ZOOM | LED | A | A | OFF | SO | F | 200 | 3.5

- **?** Position the flash.
  - The flash can not be used with cameras that require a pre-flash.
  - The flash may fire in response to flash units used by other photographers.

### Safety precautions

Read WARNINGS and CAUTIONS thoroughly to ensure safe usage. These safety precautions protect the users and others and prevent property damage.

### **MARNING**

Failure to observe the precautions indicated by this symbol may result in injury or death.

- Do not use flash in places where it may be exposed to flammable or explosive gas. Otherwise, fire ignition or explosion may result.
- Do not directly solder the product or modify, remodel, or disassemble.
- Do not cover the light emitting area of the flash with your hand, and do not touch the light emitting area after continuous firing. It may burn your skin.
- Water and foreign matter inside of the device may cause fire or electric shock. If the device is immersed in or exposed to water or foreign matter is found inside of the device, turn off the power immediately and remove batteries with care. Contact your dealer or consult an Olympus Authorized Service Station.
- To prevent a traffic accident, do not direct the flash at a person operating a motor vehicle.
- Do not use the flash or AF illuminator in close proximity to others (especially infants). Keep the flash out of reach of children. Light from the flash can cause visual impairment.
- Do not use batteries that are not specified for use.
- Do not mix old and new batteries, or batteries made by different manufacturers.
- Do not connect substances such as metal to the (+) or (–) of batteries.

#### **A** CAUTION

Failure to observe the precautions indicated by this symbol may result in injury or property damage.

- If you notice any abnormalities such as odor, noise, or smoke, stop using this
  device. Otherwise a fire or burn may result. Remove the batteries carefully
  to avoid burning yourself, and contact your dealer or consult an Olympus
  Authorized Service Station.
- Do not operate with wet hands. This may cause malfunction or electric shock.
- Do not use or store batteries in areas exposed to extremely high temperatures, such as in direct sunlight, in an enclosed vehicle on a sunny day, or near a heater.
- Continuous repeated firing could lead to adverse health effects.
- Dirt or water on the contacts can cause malfunction. Remove dirt, water, and other foreign matter before attaching the unit to the camera.

## **Specifications**

MODEL NO.	FL-900R	
Product type	External electronic flash for digital still camera	
Guide number	58 (ISO100), 14 (ISO100, using the wide panel)	
Firing angle	Covers the angle of view of 12–100 mm lenses (equivalent to 24–200 mm in 135 format) (With wide panel: 7 mm lens, equivalent to 14 mm in 135 format)	
Flash modes	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTLAUTO, FP MANUAL, MULTI, RC, SL AUTO, SL MANUAL	
Flash emission period	Approx. 1/20000 to 1/500 seconds (except in Super FP flash)	
Flash emission count (at full activation)*	Approx. 200 times (using AA (R6) NiMH batteries) Approx. 160 times (using AA (R6) alkaline batteries)	
Recharge time	Approx. 2.5 seconds (using AA (R6) NiMH batteries) Approx. 4.5 seconds (using AA (R6) alkaline batteries) (from full activation to CHARGE lamp lighting)*	
AF illuminator	Effective range: Approximately 1–5 m (varies with camera and lens used)	
Liquid ingress protection (class)	Class 1 (IPX1), equivalent to JISC0920/IEC60529 (in-house measurements)	
Operating environment	Temperature: -10 to 40°C (14 to 104°F) Humidity: 30 to 90%	
Dimensions	81.2 (W) × 121.4 (H) × 125.2 (D) mm/3.2 × 4.8 × 4.9 in. (excluding protrusions)	
Weight	382 g (13.5 oz.) (excluding batteries)	

<sup>\*</sup> Measurements obtained from in-house tests at Olympus. Actual figures may vary depending on shooting conditions.

Specifications are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.

## For customers in North America, Central America, South America and the Caribbean

**FCC Notice** 

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate.

#### For customers in Europe



This symbol [crossed-out wheeled bin WEEE Annex IV] indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment in the EU countries.

Please do not throw the equipment into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of this product.

#### Technical Support (U.S.A. / Canada)

24/7 online automated help: http://www.olympusamerica.com/support

Phone customer support: Tel.1-800-260-1625 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 9 am to 9 pm (Monday to Friday) ET

E-Mail: distec@olympus.com

#### **European Technical Customer Support**

Please visit our homepage http://www.olympus-europa.com or call: Tel. 00800 - 67 10 83 00 (Toll-free) +49 40 - 237 73 899 (Charged)

